

LES PROS DE LA PLUME

L'ÉCRITURE CRÉATIVE

RÉDIGER UNE LETTRE

INTRO À L'INTENTION DES ENSEIGNANTS

Il est important que les étudiants du troisième degré soient capables de rédiger une lettre simple et correctement structurée. Et qu'ils apprennent à choisir en connaissance de cause entre une lettre, un e-mail et un SMS. C'est pourquoi Les Pros de la Plume vous proposent, via cette fiche didactique, une introduction ludique à **l'écriture de lettres**. A quelle occasion la lettre est-elle personnelle ? Professionnelle ? Comment procède-t-on ? Comment faire si on utilise un ordinateur ? A quelle occasion envoie-t-on un e-mail ou un SMS ? Cette fiche didactique est complétée de **missions** sympathiques à réaliser seul ou en groupe, et **d'exercices d'écriture créative**.

LÉGENDE

INTERACTION

Interaction. Passons à l'action.



Mission. Individuelle ou en groupe.



ASTUCE

Astuce enseignant.



Matériel à distribuer aux élèves.



LES PROS DE LA PLUME L'ÉCRITURE CRÉATIVE

RÉDIGER UNE LETTRE

Parce qu'il est impossible de caresser un disque dur... Parce qu'écrire "Dis, je veux ce timbre ;)" ça ne fait pas toujours bonne impression. Voilà pourquoi on écrit des lettres...

QUAND ÉCRIT-ON QUOI ?

INTERACTION

Savez-vous à quelle occasion on écrit une lettre ?
Pendant quelques minutes, donnez la parole aux élèves.

Une lettre

Si vous devez demander quelque chose d'officiel ou dire quelque chose à quelqu'un que vous ne connaissez pas, par exemple, pour postuler auprès d'une entreprise et se lancer dans un nouveau travail, votre papa va écrire une lettre. Ou, imaginez que vous souhaitez inviter un écrivain connu en classe : vous le ferez lui écrivant une lettre. Pas en lui envoyant un SMS.

Vous écrivez aussi une lettre quand vous voulez envoyer un message personnel. Vous écrivez **des lettres** d'amour, pas des SMS d'amour... Et vous envoyez des lettres à des gens qui ne sont pas familiarisés avec le courriel, comme vos (arrière) grands-parents. La lettre, c'est le moyen de communication par excellence quand vous ne disposez pas d'une connexion internet, ou lorsque votre GSM vous laisse tomber. Pendant un camp scout, par exemple, quand vous êtes au milieu de nulle part. Évidemment, vous pouvez aussi envoyer une **carte**. Mais ça, c'est pour la prochaine leçon.

Et si vous avez l'intention de devenir célèbre, écrivez plein de lettres ! Cela ne vous rapportera rien de votre vivant, mais quand vous serez mort depuis longtemps, on s'arrachera vos lettres à prix d'or. Vos arrière petits-enfants vous seront éternellement reconnaissants tant ils seront devenus riches en vendant vos écrits ! Bien sûr, c'est le genre de lettre qu'on écrit à la main.

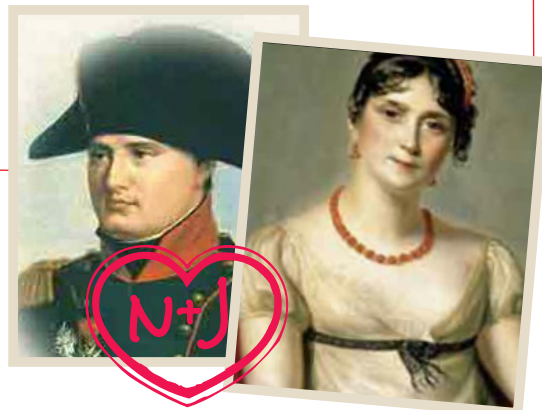
En résumé, les lettres, ça marche à tous les coups. Quel que soit votre message.



BON À SAVOIR !

Une lettre d'amour écrite par Napoléon a été vendue aux enchères pour 400.000 euros ! Pas mal ! C'était un poème qu'il adressait à son amoureuse : 'Je vous adresse trois baisers -- un au cœur, un à la bouche et un aux yeux.' Oui oui... 400.000 euros !

Un lot de lettres écrites par le peintre René Magritte : 169.650 euros !



Les courriels

Les courriels conviennent aux messages personnels et professionnels. Si vous voulez inviter l'écrivain dont nous parlions plus haut, vous pourriez sans doute lui envoyer un courriel. Mais il y a un risque que votre message soit noyé parmi tous les autres messages de fans. Demandez-vous également si vous avez besoin d'une preuve papier de la communication que vous envoyez ! Imaginez que vous vouliez arrêter votre abonnement de GSM parce qu'à partir de maintenant, vous préférez écrire des lettres plutôt que des SMS. Faites-le au moyen d'une lettre recommandée. De cette manière vous gardez la preuve que vous avez bien renoncé à votre abonnement à temps !

Les SMS

N'envoyez des SMS qu'aux personnes que vous connaissez bien !

RÉSUMÉ

Quand écrit-on une **lettre** ?

- ➔ Dans quelques années, quand vous enverrez votre candidature pour postuler à un job de vacances
- ➔ Si vous voulez demander quelque chose à quelqu'un que vous ne connaissez pas
- ➔ Si vous avez besoin d'une preuve sur papier
- ➔ Si vous voulez dire quelque chose de très personnel
- ➔ Si vous avez vraiment beaucoup de choses à raconter

Quand envoie-t-on un **courriel** ?

- ➔ Si vous connaissez votre correspondant
- ➔ Si vous n'avez pas besoin d'une preuve papier
- ➔ Si vous écrivez à vos amis, à votre famille, etc.

Quand envoie-t-on un **SMS** ?

- ➔ Si vous connaissez bien votre correspondant

COMMENT ÉCRIT-ON UNE LETTRE ?

Pour écrire des lettres importantes, vaut-il mieux le faire à la main ou à l'ordinateur ?

Pour une **lettre personnelle**, faites comme bon vous semble. Mais écrivez de préférence à la main. Si vous écrivez à vos parents, à vos ami(e)s, à votre amoureux(euse), vous pouvez lui donner exactement la forme que vous voulez : vous y ajoutez des dessins, des autocollants, etc.

Pour une **lettre professionnelle**, comme une lettre de candidature, de réclamation ou une lettre dans laquelle vous posez une question à quelqu'un d'inconnu, il vaut mieux utiliser votre ordinateur. En effet, il est préférable qu'une lettre officielle soit claire. Vous n'avez sûrement pas envie que votre lecteur attrape la migraine à essayer de déchiffrer vos pattes de mouche...

Quand on écrit une lettre professionnelle à quelqu'un qu'on ne connaît pas ou une lettre dans laquelle on demande ou raconte quelque chose d'important, on lui donne un aspect *officiel*. À condition de suivre certaines règles.

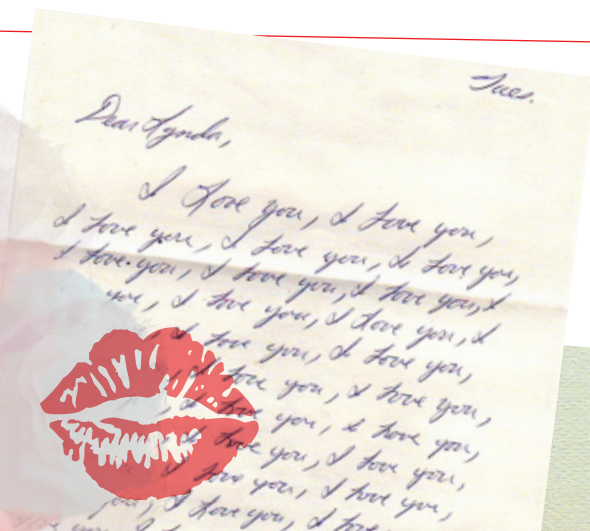
✓ MISSION

FOUILLEZ LES ARCHIVES CHEZ VOUS À LA MAISON ET ESSAYEZ DE RETROUVER DES LETTRES ÉCRITES PAR VOS (GRANDS-)PARENTS. DEMANDEZ LA PERMISSION D'ABORD ! ET SI VOUS Y ÊTES AUTORISÉ, AMENEZ EN CLASSE UNE LETTRE PERSONNELLE ET UNE LETTRE PROFESSIONNELLE.

BON A SAVOIR !

Pourquoi écrire une lettre d'amour à la main ? Vous imaginez-vous, dans quarante ans, assis(e) sur votre lit, en train de fouiller une boîte pleine de souvenirs et, les larmes aux yeux, caresser... votre disque dur ?

Une lettre, ça se parfume. Vous pouvez vous imaginer l'effet qu'elle produira quand votre amoureux ou votre amoureuse l'ouvrira les mains toutes tremblantes d'émotion... Pas facile d'embrasser un courriel avant de l'envoyer, hmmm...



COMMENT ÉCRIRE UNE LETTRE PROFESSIONNELLE ?

Il existe des règles (**les normes NBN**). Ces règles indiquent précisément comment rédiger une lettre.

- ➔ Si vous connaissez le nom de votre correspondant, utilisez « Madame » ou « Monsieur », selon le cas, et « vous ».
- ➔ Si vous ne connaissez pas votre correspondant, utilisez « Madame, Monsieur » (« Messieurs » est encore plus poli), et « vous », bien entendu.
- ➔ Réservez « Cher/Chère » et « tu » aux correspondants que vous connaissez bien.

Vous avez du mal à choisir entre « tu » et « vous » ? Imaginez-vous téléphoner à votre correspondant. Comment lui adresseriez-vous la parole ? « Vous » ou « tu » ? Faites la même chose dans votre lettre !

Pour bien présenter une lettre, il faut aussi laisser des espaces, « passer » des lignes.

L'expéditeur

Nom

Adresse

Passez six lignes (C'est vous ça, la personne qui écrit)

Date

Le destinataire

Nom

Adresse

Passez deux lignes

(La personne à qui vous envoyez votre lettre)

Objet: quel est le motif de votre lettre ?

Passez deux lignes

L'apostrophe

Monsieur

Chère tante Jeanne PAS DE VIRGULE !

Passez une ligne

Le texte

Passez une ligne

Formules finales de politesse

Je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées. POINT !

Bien à toi. POINT !

Passez six lignes

Signature

Votre nom

**LA NORME NBN
POUR LES LETTRES
D'AFFAIRES**

EXEMPLE

Oliver Rasti
Drève des passants 116
1234 Quelque part
Passez six lignes

21 septembre 2010

Stamps & Philately
Mme N. Borremans
Rue E. Walschaert 1B
2800 Malines
Passez deux lignes

Exercice d'élocution sur l'Europe
Passez deux lignes

Madame

Passez une ligne

Monsieur Roussel, mon instituteur, m'a demandé de faire un exercice d'élocution sur l'Union européenne. Je vous envoie cette lettre pour vous demander de l'aide.

Passez une ligne

Comme vous le savez, la Belgique assure jusque fin décembre 2010 la présidence du Conseil de l'UE. C'est un grand événement pour notre pays, d'autant plus qu'Herman Van Rompuy est le président européen. Vous êtes responsable chez Philanews, le magazine des philatélistes et ma grand-mère pense que vous êtes la personne idéale pour m'aider à trouver quelques timbres spéciaux sur l'Europe. Apparemment, il y en a de très beaux. Elle m'a même dit qu'il y en avait un représentant Monsieur Van Rompuy.

Passez une ligne

Pourriez-vous m'envoyer quelques-uns de ces timbres spéciaux sur l'Europe ? Je pourrais alors les utiliser dans le cadre de mon travail.

Passez une ligne

Je vous remercie de me consacrer un peu de temps et j'espère recevoir votre réponse rapidement. Je vérifierai la boîte aux lettres tous les jours !

Passez une ligne

Je vous prie d'agréer, Madame, mes sincères salutations.

Passez six lignes
Oliver Rasti

BON À SAVOIR !

L'action la plus célèbre d'**Amnesty International** consiste à... écrire des **lettres de protestation** ! La première date de 1961. Elle concernait des étudiants portugais qui étaient condamnés à faire de la prison pour avoir porté un toast à la liberté. A l'occasion, Amnesty International mène aussi des actions par SMS et courriel, mais jusqu'à présent, les lettres restent son moyen d'action le plus important !



Les gens célèbres écrivent des lettres célèbres. De sa prison de Birmingham, Martin Luther King écrivit une lettre très connue : "Une injustice commise quelque part est une menace pour la justice dans le monde entier."

La lettre est encore et toujours utilisée comme moyen de protestation. C'est le cas des « lettres ouvertes » écrites par des politiciens, par exemple. En avril 2010, des jeunes Belges, Français, Indiens, Polonais, Sénégalais, Tchèques et Anglais ont adressé ensemble une lettre à Herman Van Rompuy, le président du Conseil européen. Dans cette lettre, ils lui demandaient d'en finir avec la pauvreté.



Livres jeunesse sur le thème des « lettres »

Les Lettres de Biscotte Mulotte - Anne-Marie Chapouton (2003) - Flammarion

Ce matin, sur le bureau de la maîtresse, une lettre attend tous les enfants de la classe. C'est la lettre de Biscotte Mulotte qui habite dans un trou, derrière l'armoire. Les enfants, fous de joie, décident de lui répondre. Débute alors une étonnante correspondance...

Lettres d'un oncle perdu - Marvin Peake (1980) - Casterman

Un vieil homme sur un bateau est à la recherche du Lion Blanc dans l'Arctique. Il chasse, il doit lutter contre le froid, mais il ne sait pas où il va. Il envoie alors des lettres à son neveu pour lui conter son aventure. Il finira par trouver l'objet de sa quête. Comme un rêve, il suivra le lion blanc à l'intérieur d'une cathédrale de glace. Entre aventure et mémoire.

Les Cent mille briques - Jean-Louis Viot (2001) - Casterman

Simon est un jeune adolescent qui, à la suite d'un accident cérébral, est resté paraplégique. Il s'ennuie. En face de son immeuble, il contemple les "Cent mille briques", la prison de la ville. Un jour, il entame une correspondance avec Ben, un adolescent frondeur et égoïste. Simon va tout faire pour sortir Ben de son ornière de petit délinquant : lui trouver un travail, lui offrir un toit, le sien, faire l'intermédiaire avec sa petite amie, Mélanie. Mais une fois libéré, Simon ne reconnaît plus son ami Ben, qui devient de plus en plus distant. Il peine à l'admettre. Bientôt, pourtant, Simon retrouvera un autre correspondant, comme si cette aventure lui avait donné pour vocation d'aider les jeunes détenus. Sobre, et parfois mélancolique, le roman de Jean-Louis Viot nous fait découvrir deux mondes que l'on a peu l'habitude d'approcher, mais d'où l'évasion semble être impossible...



COMMENT ÉCRIT-ON UN COURRIEL ?

Un courriel se lit sur un écran d'ordinateur. Il vaut donc mieux ne pas en rajouter des couches : plus votre texte est long, plus il est difficile à lire. On lit facilement ce qui apparaît à l'écran. Pour la suite, il faut dérouler. Donc, si vous déroulez vers le bas, vous n'arrivez plus à lire ce qui se trouve en haut du courriel. Et si vous déroulez vers le haut, vous ne pouvez plus lire ce qui est écrit en bas ! Voilà pourquoi un courriel doit rester le plus court possible. Si vous avez beaucoup de choses à dire, envoyez une lettre. Ou écrivez un livre. Quand vous écrivez un courriel, n'accumulez pas les pages de texte... votre correspondant finirait par perdre le fil de vos idées.

A QUOI RESSEMBLE UN COURRIEL PROFESSIONNEL ?

Indiquez le motif de votre courriel dans **la case « sujet »**. C'est à cela qu'elle sert et, de cette manière, votre correspondant sait directement pourquoi vous le contactez. C'est bien pratique : il saura s'il doit lire votre courriel tout de suite ou si cela peut attendre jusqu'au soir.

La date s'inscrit automatiquement. Il est inutile d'indiquer l'adresse de votre correspondant, car ce qui importe, c'est son adresse électronique, et c'est à cette adresse que vous envoyez votre message. Vous indiquez votre adresse et votre numéro de téléphone en bas, après votre nom.

Pour les courriels aussi, on utilise **une apostrophe et une formule de politesse**. Si vous écrivez à cette personne pour la première fois et si vous envoyez votre message à quelqu'un que vous ne connaissez pas, utilisez le « vous » et « Monsieur », « Madame » ou « Madame, Monsieur » ou « Messieurs », comme lorsque vous écrivez une lettre. « Vous » reste neutre et poli. Si vous écrivez à quelqu'un que vous connaissez et/ou de plus jeune, adressez-vous à lui en écrivant « tu » et en commençant par « Cher » ou « Chère ».

Le courriel est un moyen de communication rapide. Le premier paragraphe de votre message doit donc inclure ce qu'il y a de plus important. Divisez votre courriel en plusieurs blocs de texte clairs et, point de vue longueur, veillez à ne pas dépasser la hauteur de votre écran.

Si vous voulez communiquer quelque chose de très urgent, il vaut mieux téléphoner. En effet, un courriel part tout de suite, mais ce n'est pas pour cela que votre correspondant le lira aussi vite ! Peut-être n'a-t-il pas le temps de toute la journée pour lire ses courriels. Ou bien, sa sœur squatte son ordinateur. Donc, si vous voulez lui dire que vous ne l'accompagnez pas au cinéma, **téléphonez !**

IMPORTANT

RELISEZ ATTENTIVEMENT VOS LETTRES ET VOS COURRIELS !

- **Fautes d'orthographe** : éliminez les fautes d'orthographe.
Un participe passé mal accordé, ça fait mauvais genre !
- **Clarté** : écrivez des phrases courtes et claires. Évitez d'écrire un roman, avec des phrases alambiquées. Ne tournez pas autour du pot. Dites ce que vous avez à dire : vite fait, bien fait !
- **Abréviations** : dans une lettre ou un courriel, on écrit tout en toutes lettres. Faites très attention aux abréviations du genre « rdv » « rendez-vous », « pb » « problème ». Votre correspondant les connaît-il ? Peut-être que ça le dérange ?

QUAND ÉCRIT-ON UN SMS ?

On envoie des SMS à **ses amis**, à **sa famille**. Dans tous les cas, à des gens que l'on connaît (très) bien. On n'envoie pas un SMS pour postuler à un job de vacances, par exemple.

Si vous envoyez un SMS, demandez-vous si votre correspondant comprend vraiment le langage SMS et les icônes. Avec vos amis, cela ne posera sûrement pas de problème. Mais si vous envoyez un message à votre mère pour lui dire que vous avez oublié vos clés, vous avez plutôt intérêt à ce qu'elle comprenne tout sans hésitation possible. Surtout s'il tombe des cordes.

La différence, ce sont les abréviations

Ne signez pas votre courriel en écrivant « A+ » : ça, c'est réservé aux SMS ! N'insérez des émoticônes que dans des courriels ou SMS destinés à vos amis ou à des proches. Jamais dans un courriel destiné à quelqu'un que vous ne connaissez pas du tout. Et bien sûr, jamais dans une lettre.



BON À SAVOIR !

Les abréviations que vous utilisez dans vos SMS ou vos courriels existent depuis un certain temps, même si elles n'ont pas toujours eu la même signification.

LOL, *laughing out loud*, vient du monde médical. Les médecins l'utilisent pour désigner une vieille dame dans leurs dossiers, « little old lady ».

Le « 160 », ou le poème SMS

Le 160 comporte exactement 160 signes, espaces et ponctuations compris. C'est la longueur maximale d'un SMS. C'est aussi une manière de dire « je t'aime », même si un SMS, ça ne s'imprime pas !

JE VEUX VOYAGER AU DELÀ DES CIEUX
AU PLUS LOIN DES PLAINES DANS LA
PROFONDEUR DE TES YEUX ET LE SUCRÉ
DE TON HALEINE
ALLONS LÀ-BAS OÙ D'AIMER
ON NE S'ENNUIE PAS

(Jessika Servais)



DEVOIR

IMAGINEZ QUE, POUR LE PROJET « EUROPE » DES PROS DE LA PLUME, VOUS DEVIEZ FAIRE UN EXERCICE D'ÉLOCUTION SUR LA HONGRIE. MAIS VOUS NE CONNAISSEZ PAS GRAND CHOSE SUR LE SUJET. VOUS ALLEZ DONC DEMANDER DE L'INFORMATION :

- ➔ à l'office du tourisme de Hongrie à Bruxelles
- ➔ à un(e) ami(e) de votre mère qui a récemment voyagé en Hongrie
- ➔ à un(e) ami(e) dont le père est Hongrois

MISSION

1 ÉCRIREZ UNE LETTRE AU DIRECTEUR DE L'OFFICE DU TOURISME DE HONGRIE

Nom : Peter Urbanyi

Adresse : Avenue Louise 365 boîte 17, 1050 Bruxelles

2 ENVOYEZ UN COURRIEL À L'AMI(E) DE VOTRE MÈRE.

C'est une personne que vous ne connaissez pas depuis longtemps. Ne vous adressez donc pas à elle par son prénom.

3 ENVOYEZ UN SMS À VOTRE AMI(E)

Le **message** de votre lettre, de votre courriel et de votre SMS sera chaque fois : "Je suis à la recherche d'informations sur la Hongrie. Tous les tuyaux sont les bienvenus."



ASTUCE

Vous pouvez bien entendu choisir d'autres pays européens pour cette mission d'écriture. Et combiner ce projet avec le projet 'Europe' des PROS DE LA PLUME.

✓ MISSION DE GROUPE

LES JOURNÉES PORTES OUVERTES DE L'ÉCOLE, C'EST POUR BIENTÔT. AVEC VOS AMIS, VOUS AIMERIEZ Y INVITER VOTRE GROUPE FAVORI. ÉCRIVEZ UNE LETTRE POUR INVITER CE GROUPE OU CET ARTISTE.

Travaillez avec deux autres élèves de votre classe. Choisissez un groupe ou un artiste que vous aimeriez voir se produire lors de la journée portes ouvertes de votre école.

Vous allez devoir convaincre les artistes de se déplacer. Il y a fort à parier qu'ils ne connaissent pas votre école. Expliquez-leur donc pourquoi ils devraient venir jusque chez vous. Dites-leur par exemple quel genre de scène vous comptez installer. Ou ce que vous leur offrirez à manger. Ou bien peut-être ferez-vous venir la radio locale ou la télévision régionale pour un reportage.

✓ DEVOIR DE VACANCES

VOUS ÊTES EN CLASSES VERTES OU EN CLASSES DE NEIGE AVEC L'ÉCOLE. VOTRE FAMILLE A SÛREMENT ENVIE DE SAVOIR COMMENT CELA SE PASSE. VOUS N'AVEZ PAS ACCÈS À INTERNET ET VOUS AVEZ DÛ LAISSER VOTRE GSM À LA MAISON. QUE FAIRE ? ÉCRIRE UNE LETTRE BIEN SÛR !

Adressez-la à quelqu'un qui vous est proche, l'un de vos parents, vos grands-parents, une tante, etc. Parlez-lui de ce que vous mangez, décrivez votre journée, comment vous passez vos nuits. Écrivez ce que vous aimez et ce qui vous plaît moins.

MISSION EN DUO

TRAVAILLEZ À 2.

ÉCRIVEZ UN 160 !

BESOIN D'UN PEU D'AIDE POUR DÉMARRER ?

Choisissez un mot. Un mot que vous trouvez intéressant. Écrivez-le au milieu d'une grande feuille de papier. Ensuite, écrivez autour de ce premier mot les cinq mots qui vous viennent spontanément à l'esprit. De ces cinq mots, isolez-en à nouveau un seul. Et, autour de ce dernier, écrivez les cinq premiers mots qui vous passent par la tête. Répétez cette procédure encore une fois, jusqu'à ce que vous ayez trois séries de cinq mots.

EXEMPLE

arbre ➔ racine, feuille, thé, brun, cime

thé ➔ tasse, lait, citron, chapeau, ruban

chapeau ➔ dame, cheval, crinière, soleil, promenade

Voilà. Vous avez tous les mots. Maintenant, utilisez-les pour faire des phrases. Lâchez-vous ! Et si vous n'utilisez pas tous les mots, ce n'est pas grave !

Voilà comment faire un poème. Attention ! Faites bien le compte : votre poème ne peut pas dépasser 160 caractères. Lettres, signes de ponctuation et espaces compris. Au total, 160 caractères, pas un de plus !

EXEMPLE

Une dame se promène.

Ses rubans flottent au vent.

À la main, elle tient un cheval.

Posée sur sa crinière,

Une tasse de thé au citron

Avec un nuage de lait.

✓ MISSION À EXECUTER À LA MAISON

ECRIVEZ UNE LETTRE À VOTRE INSTITUTEUR/INSTITUTRICE. VOUS VOULEZ CHANGER QUELQUE CHOSE À VOTRE ÉCOLE. PAR EXEMPLE, OBTENIR DE NOUVEAUX BANCs POUR LA CLASSE. OU UN BEAU FAUTEUIL EN CUIR À LA PLACE DE VOTRE CHAISE EN BOIS. DES SAVONNETTES DE LAVANDE AUX TOILETTES. DES CORN-FLAKES AU DISTRIBUTEUR. DANS VOTRE LETTRE, DEMANDEZ À VOTRE INSTITUTEUR/INSTITUTRICE SI C'EST POSSIBLE.

- ➔ Expliquez précisément ce que vous voulez
- ➔ Expliquez pourquoi vous le voulez
- ➔ Demandez-lui s'il/elle peut s'en charger
- ➔ Eventuellement, donnez-lui des idées sur la manière dont il/elle pourrait effectuer ces changements

Réfléchissez bien à la façon dont vous allez vous adresser à votre instituteur/institutrice !

06753-3177 45

Illustration d'un téléphone portable et d'un ordinateur.

